



Instalações de Pintura
Painting Facilities
Installations de peinture



Tratamentos Químicos
Chemical Treatments
Traitements chimiques



Automação e Robótica
Automation and Robotics
Automatisation et robotique



Meio Ambiente
Environment
Environnement



Tratamentos Térmicos
Thermal Treatments
Traitements thermiques



Subcontratação
Subcontracting
Sous-traitance



FIMEL: soluções de pintura

A FIMEL - Industria de Metalurgia e Electricidade, S.A. é uma empresa sediada em Aguada de Cima - Águeda, com actividade no domínio do fabrico de Equipamentos Industriais para Pintura Electrostática.

Paralelamente a empresa dedica-se, ainda, à Prestação de Serviços de Pintura a CLIENTES Industriais, tendo nas suas instalações três linhas completas de pintura electrostática.

O seu aparecimento deve-se à existência de um potencial de necessidades específicas não satisfeitas, que a Fimel pretende satisfazer, inteira e continuamente.

Recursos Humanos são a base da nossa empresa, a fonte da nossa força, que nos permite alcançar objectivos cada vez mais altos. A Fimel, aposta na formação contínua dos seus Recursos Humanos, para que estes estejam credenciados e habilitados a identificar as necessidades dos CLIENTES, garantindo assim, a plena satisfação. Envolvimento, entajuda e trabalho de equipa são os nossos valores fulcrais. Sempre com o objectivo do estabelecimento de padrões de qualidade, cada vez mais altos, e empenhamento no que fazemos, garantimos um desempenho superior em todos os empreendimentos, de forma a sermos os melhores, nas soluções apresentadas aos nossos CLIENTES.

Estamos continuamente a desenvolver estratégias de aproximação às reais necessidades dos CLIENTES, apostando em parcerias com várias entidades altamente credenciadas, de forma a garantir uma qualidade cada vez melhor dos nossos produtos.

Todos os Estudos e Projectos, são elaborados pelo corpo técnico da Fimel, equipado com sistemas de CAD/CAM Tridimensionais e Paramétricos, que acompanha toda a produção, com máquinas de controlo numérico centralizado, de forma a garantir a total fiabilidade dos nossos produtos. Estamos assim, capacitados para fornecer aos nossos CLIENTES soluções integradas de pintura electrostática, de elevada qualidade.

FIMEL: paint solutions

Fimel - Industria de Metalurgia e Electricidade, S.A. (metallurgy and electricity) is an industrial company located in Aguada de Cima - Águeda (Portugal). Its main activities and production are the manufacture of industrial equipment for electrostatic painting. Furthermore, Fimel is devoted to the Provision of Painting Services to Industrial CUSTOMERS, being equipped with three complete lines of electrostatic painting.

Fimel's raison d'être is to completely and continuously meet any potential specific unsatisfied needs.

Human Resources are the heart and soul of our company, the source of our strength which allows us to reach ever higher objectives. Fimel invests in the professional training of its human resources so that they can be fully accredited and certified to identify the needs of Fimel's CUSTOMERS and guarantee their complete satisfaction. Our core-values are involvement, mutual aid and teamwork. Our continual goal is the establishment of ever higher standards of quality and effort in what we do, we guarantee superior work in all that we undertake, so that we can offer the best solutions to our CUSTOMERS.

We keep working on the development of approximation strategies in order to meet the real needs of our CUSTOMERS by focusing on partnerships with several national and international entities, highly qualified in the industry, thus ensuring that our products meet an ever increasing standard of quality.

All studies and projects are developed by Fimel's technical staff, equipped with Tridimensional and Parametric CAD/ CAM, accompanying the whole production process, with centralized numerical control machines so to guarantee the total reliability of our products. Therefore we are capable of providing our CUSTOMERS with integrated solutions for high-quality electrostatic paint.

FIMEL: solutions de peinture

FIMEL- Industria de Metalurgia e Electricidade, S.A. est une société dont le siège est à Aguada de Cima - Águeda qui exerce son activité dans le domaine de la fabrication d'équipements industriels pour la peinture électrostatique. En parallèle, la société, qui dispose dans ses installations de trois lignes complètes de peinture électrostatique, se dédie également à la prestation de services de peinture à des CLIENTS industriels.

Notre entreprise est née en raison de l'existence d'un potentiel de besoins spécifiques insatisfaits, que Fimel souhaite entièrement et continuellement combler.

Les ressources humaines sont le fondement de notre société, la source de notre force, ce qui nous permet d'atteindre des objectifs de plus en plus élevés. Fimel parie sur la formation continue de ses ressources humaines, pour qu'elles soient agréées et habilitées à identifier les besoins des CLIENTS, garantissant ainsi leur pleine satisfaction. Implication, entraide et travail d'équipe sont nos valeurs fondamentales. Notre but étant toujours d'établir des normes de qualité, de plus en plus exigeantes, et un engagement dans tout ce que nous entreprenons, nous garantissons une performance supérieure dans tous les aménagements, afin d'être les meilleurs dans les solutions fournies à nos CLIENTS.

Nous développons continuellement des stratégies pour nous rapprocher au maximum des réels besoins des CLIENTS, en pariant pour cela, sur des partenariats avec plusieurs entités hautement habilitées afin de garantir la meilleure qualité de nos produits.

Toutes les études et tous les projets sont préparés par le personnel d'encadrement technique de Fimel, équipé de systèmes de CAD/CAM tridimensionnels et paramétriques, qui accompagne la totalité de la production, avec des machines à contrôle numérique centralisées, afin de garantir une fiabilité totale de nos produits. Nous sommes donc en mesure de fournir à nos clients des solutions intégrées de peinture électrostatique de grande qualité.

Algumas das empresas que já equipámos

Some of the companies that we already supply

Certaines des entreprises que nous avons déjà équipées

Abril • ACB • AFN • AGM • A Henriques Aichelin Brasil • Aico France • Albicalor Almas da Areosa Cerâmicas • Alubike Anodarte • Applicouleur • Aramague Araújo & Mesquita • A Silva Matos Avon Automotive • Bombalac Bosch Termotecnologia • Brás & Filho Camag • Capacetes M&S • Celbi Cin - Industria • Climar • Covi Diartes • Dunimex • EEE • Efapel Electro Instaladora Bairro • Epedal Esmaltina • Expoforma • Expoluso Famaval • Ferrão & Guerra F. Ramada • Frigocon • Fs Ralha Fucoli • Galucho • Gecoinsa Haworth Alemanha • Haworth Portugal Herculano, S.A. • Iduna • Indelague Indumeca • Irbal • Itaco • Italbox • Jaben Jamarcol • Joper • Joveda • Kind Lacalfer • Lacalum • Lacoviana Levira • Litan • L.M. Perfis • Mafirol Manfercan • Manufacturas Santos Marçal & Filhos • Maronagrés Marques & Silva • Marques, S.A. • Martifer Mc Graça • Mercedes-Benz • Metal Couleur Metalpaint • Metalúrgica da Lixa • Mobapec Motofil • Movecho • MPG • Nau • Ogma Pinto Brasil • Portcast • Powerblades Prébuild Sports • Prénino • Prozinco Quimialmel • Raio • Retsacoat • Riablades Rodi • Rst • Salemo & Merca S. Araújo & Paredes • Sanitana Schmitt Elevadores • Sebra • Serlux Seveme • SIM • Sinuta • Sisaf • SNSV Sopinal • Sotubo • Superveda Tap • Teka • Touchvalue • Tupai UEL • Vicorte • Vinilconsta Vitalaque • V. J. Transfer • Xiraplás

Visite as nossas instalações!

A Fimel possui nas suas instalações três linhas completas de pintura electrostática a pó.

Esta divisão da empresa, tem estruturas de resposta rápida que permite efectuar a pintura dos artigos do CLIENTE, em tempo record (velocidades até 4m/minuto). A Fimel tem capacidade de pintar peças de grande envergadura, que podem atingir os 12 metros de comprimento.

É possível fazer uma rápida afinação de cor, permitindo uma espera extremamente curta. Assim, assegura oportunidade de resposta, qualidade, e um vasto leque de serviços de pintura.

Visit our facilities!

There are three complete lines of electrostatic powder paint on Fimel's premises.

In this area of the company, one will find quick response structures that allow for painting our CUSTOMERS' products in record time (speeds up to 4 meters per minute). Fimel is also quite able to paint large structures up to 12 meters long.

It is possible to tune the colour quickly, allowing an extremely short wait. Thus ensuring the response, quality and the choice of a broad range of painting services.

Visitez nos installations !

Fimel possède dans ses installations trois lignes complètes de peinture électrostatique en poudre.

Ce secteur de la société dispose de structures d'intervention rapide qui permettent d'effectuer la peinture des articles du CLIENT en un temps record (vitesses jusqu'à 4 m/min). Fimel est capable de peindre des pièces de grande envergure, pouvant atteindre 12 mètres de long.

Il est possible de faire un rapide réglage de la couleur, permettant ainsi une attente extrêmement courte. Fimel garantit ainsi une possibilité de réponse, de qualité et un vaste éventail de services de peinture.

Fimel

FIMEL - Industria de Metalurgia e Electricidade, S.A.

Apartado 29 · 3754-908 Aguada de Cima
Águeda - Portugal

www.fimel.pt

Coordenadas GPS:
GPS coordinates:
Coordonnées GPS:

N 40°30,670
W 008°25,840



Instalações de Pintura

- Instalações de Pintura Líquida e a Pó.
- Instalações de Pintura de Peças Metálicas, Plásticas e Madeiras.
- Instalações de Lacagem de Perfis de Alumínio.
- Instalações para Plastificação (Teflon, Poliamida, etc.)
- Cabinas de Pintura.

Painting Facilities

- Liquid and Powder Painting Facilities.
- Painting Facilities for Parts in Metal, Wood and Plastic.
- Facilities for Lacquering Aluminium Profiles.
- Plasticizing facilities (Teflon, Polyamide, etc.)
- Paint booths.

Installations de Peinture

- Installations de peinture liquide et en poudre.
- Installations de peinture de pièces métalliques, plastique et en bois.
- Installations de laquage des profils en aluminium.
- Installations pour plastification (téflon, polyamide, etc.)
- Cabines de peinture.

No capítulo das instalações de pintura, a Fimel, possui estruturas sólidas de recolha dos requisitos do CLIENTE, Estudo e Projecto da melhor solução, Fabrico, Montagem e Assistência Após-Venda, de todos os componentes integrantes de uma linha de pintura electrostática.

Aliada á nossa tecnologia, possuímos uma vasta experiência, resultante dos largos anos de actividade e dos inúmeros campos industriais onde actuamos.

A nossa ligação a empresas internacionais, permite-nos um acompanhamento da tecnologia de ponta, garantindo assim aos nossos CLIENTES soluções actualizadas.

Regarding painting facilities, Fimel has solid structures for the gathering of CUSTOMER requirements, for the study and planning of the best solution, manufacturing, assembling and after-sales assistance of all the integral components found on an electrostatic painting line.

Along with our technology, we also have vast experience from the many years of business in this industry and the countless industrial settings where we operate.

Our link with international companies allows us to welcome cutting-edge technology, ensuring state-of-the-art and updated solutions for our CUSTOMERS.

Pour ce qui est des installations de peinture, Fimel possède de solides structures de recueil des attentes du CLIENT, étude et projet de la meilleure solution, fabrication, montage et service après-vente, de tous les composants intégrés d'une ligne de peinture électrostatique.

Nous possédons également, en plus de notre technologie, une vaste expérience, résultant de plusieurs années d'activités et de nombreux secteurs industriels dans lesquels nous intervenons.

Notre liaison aux entreprises internationales nous permet de suivre la technologie de pointe et de garantir à nos CLIENTS l'application de solutions actuelles.

Assim, estamos capacitados para desenvolver e implementar os seguintes elementos de uma linha de pintura electrostática :

- Túneis de Tratamento de Superfície (Fosfato de Ferro e Zinco);
- Túneis de Secagem de Humidades;
- Cabinas de Pintura Líquida e a Pó;
- Sistemas de Filtração de Poeiras;
- Sistemas de Transporte e Peneiramento de Pó;
- Reciprocadores Verticais e Horizontais de Pintura;
- Túneis de Polimerização;
- Transportadores Aéreos e ao Solo;
- Estufas de Polimerização Estáticas.

Thus we are capable of further developing and implementing the following components found on an electrostatic painting line:

- Surface Treatment Tunnels (Iron Phosphate and Zinc);
- Moisture Drying Tunnels;
- Liquid Paint and Powder Paint Booths;
- Dust Filtration Systems;
- Dust Transport and Screening Systems;
- Vertical and Horizontal Paint Reciprocators;
- Polymerisation Tunnels;
- Aerial and Ground Conveyors;
- Static Polymerisation Greenhouses;

Nous sommes ainsi en mesure de développer et de mettre en œuvre les éléments suivants d'une ligne de peinture électrostatique :

- Tunnels de traitement de surface (phosphate de fer et zinc) ;
- Tunnels de séchage d'humidités ;
- Cabines de peinture liquide et en poudre ;
- Systèmes de filtration de poussières ;
- Systèmes de transport et tamisage de poudre ;
- Réciprocateurs verticaux et horizontaux de peinture ;
- Tunnels de polymérisation ;
- Transporteurs aériens et au sol ;
- Étuves de polymérisation statiques.

Tratamentos Químicos

- Lavagens Estáticas e Contínuas.
- Túneis de Tratamento de Superfície (Fosfato de Ferro e Zinco).
- Inst. c/ Cubas Manuais e Automáticas Decapagem e Cromatagem.

Chemical treatments

- Continuous Static Washes.
- Surface Treatment Tunnels (Iron Phosphate and Zinc).
- Facilities with Manual and Automatic Pickling and Chrome Plating Vats.

Traitements chimiques

- Lavages statiques et continus.
- Tunnels de traitement de surface (phosphate de fer et zinc).
- Installation avec bacs manuels et automatiques pour décapage et chromage.

Na área dos Tratamentos Químicos, a Fimel dispõe de equipamentos industriais de Tratamento de Superfície Estáticos e Contínuos. Túneis de Tratamento de Superfície (Fosfato de Ferro e Zinco), Tinas de Tratamento Químico para Lacagens e Tinas de Decapagem são alguns exemplos da gama de produtos da Fimel nesta área. Estes equipamentos são fabricados de acordo com as normas dos fabricantes dos produtos químicos, tendo em conta a legislação ambiental.

For chemical treatments, Fimel possesses industrial equipment for Continuous Static Surface Treatment. Surface Treatment Tunnels (Iron Phosphate and Zinc), Chemical Treatment Basins for Lacquering and Pickling Basins are some examples from Fimel's range of products in this area. This equipment is manufactured in accordance with standards set by chemical products manufacturers who take into account the environmental legislation.

Dans le domaine des traitements chimiques, Fimel dispose d'équipements industriels de traitement de surface statiques et continus. Les tunnels de traitement de surface (phosphate de fer et zinc), les cuves de traitement chimique pour laquages et les cuves de décapage sont quelques exemples de la gamme de produits dont Fimel dispose dans ce secteur. Ces équipements sont fabriqués conformément aux normes des fabricants des produits chimiques, en tenant compte de la législation environnementale.

Características dos equipamentos :

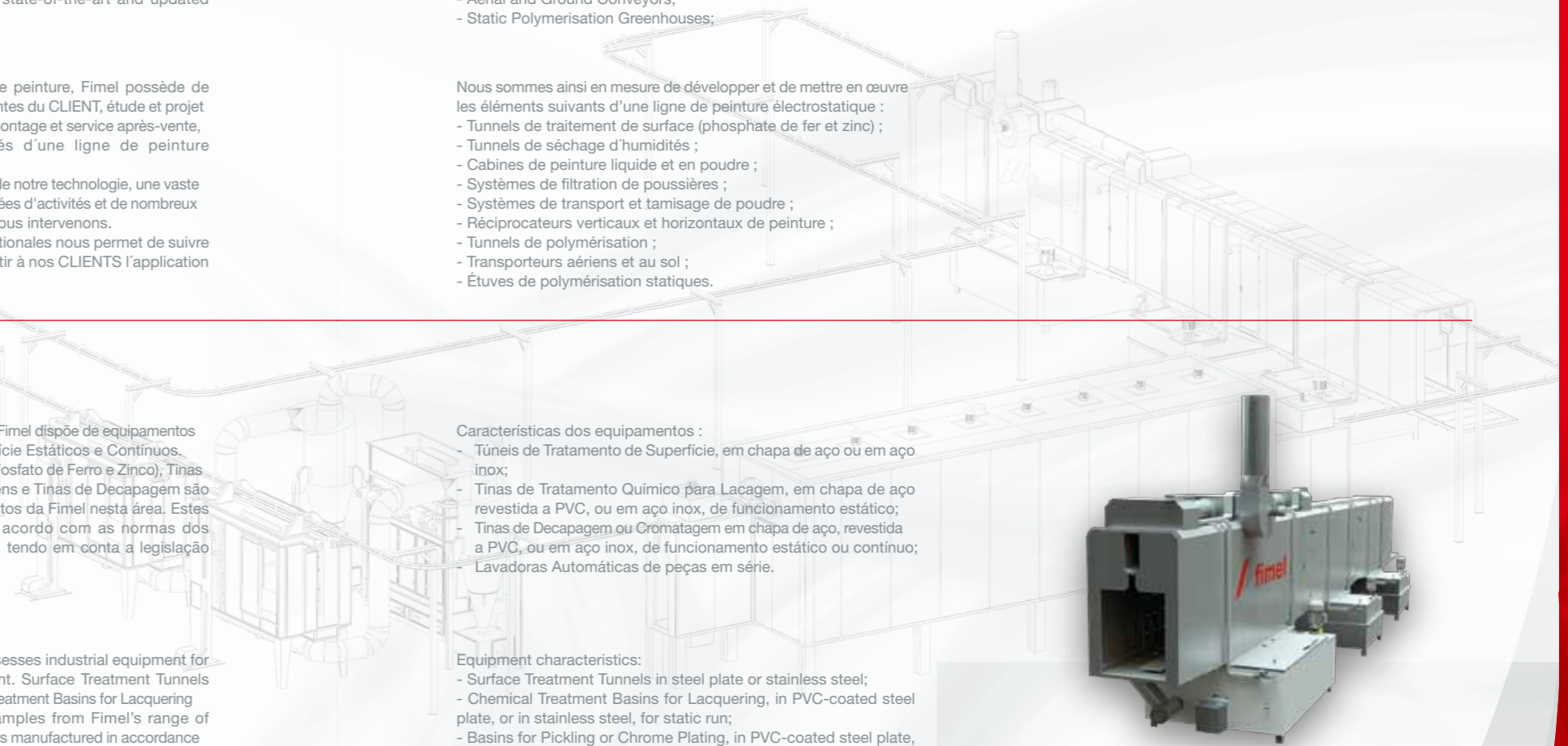
- Túneis de Tratamento de Superfície, em chapa de aço ou em aço inox;
- Tinas de Tratamento Químico para Lacagem, em chapa de aço revestida a PVC, ou em aço inox, de funcionamento estático;
- Tinas de Decapagem ou Cromatagem em chapa de aço, revestida a PVC, ou em aço inox, de funcionamento estático ou contínuo;
- Lavadoras Automáticas de peças em série.

Equipment characteristics:

- Surface Treatment Tunnels in steel plate or stainless steel;
- Chemical Treatment Basins for Lacquering, in PVC-coated steel plate, or in stainless steel, for static run;
- Basins for Pickling or Chrome Plating, in PVC-coated steel plate, or in stainless steel for static or continuous run;
- Automatic Washers for parts in a series.

Caractéristiques des équipements:

- Tunnels de traitement de surface en plaque d'acier ou en acier inoxydable ;
- Cuves de traitement chimique pour laquage, en plaque d'acier, revêtue de PVC, ou en acier inoxydable, fonctionnement statique ;
- Cuves de décapage ou de chromage en plaque d'acier, revêtue de PVC, ou en acier inoxydable, fonctionnement statique ou continu ;
- Machines à laver automatiques de pièces en série.





Automação e Robótica

- Automação nas Linhas de Pintura.
- Transportadores Aéreos e ao Solo.
- Cintas Transportadoras.
- Reciprocadores Verticais e Horizontais.
- Robots Antropomórficos.

Automation and Robotics

- Automation on the Painting Lines.
- Aerial and Ground Conveyors.
- Conveyor Belts.
- Vertical and Horizontal Reciprocators.
- Anthropomorphic Robots.

Automatisation et robotique

- Automatisation des lignes de peinture.
- Transporteurs aériens et au sol.
- Bandes transporteuses.
- Réciprocateurs verticaux et horizontaux.
- Robots anthropomorphes.

Meio Ambiente

- E.T.A.R's.
- Tratamento de Efluentes Industriais.
- Exaustão e Lavagem de Fumos.
- Exaustão e Filtragem de Poeiras.
- Sistemas de Transporte e Peneiramento de Pó.

Environment

- Waste-water Treatment Plants.
- Industrial Effluent Treatment.
- Smoke Extraction and Washing.
- Dust Filtration and Extraction.
- Dust Transport and Screening Systems.

Environnement

- Stations de traitement des eaux usées.
- Traitement des effluents industriels.
- Évacuation et épuration des fumées.
- Évacuation et filtrage de poussière.
- Systèmes de transport et tamisage de poudre.

A divisão de Automação e Robótica está capacitada para responder às inúmeras solicitações existentes na área de Automação e Controlo. Desenvolvendo parcerias estratégicas nesta área da Automação Industrial e Robótica, com Centros de Investigação e Desenvolvimento, esta divisão dispõe actualmente de Know-How para responder com eficácia aos desafios propostos pelo mercado. Soluções de controlo recorrendo aos PLC's e Tecnologias Digitais são desenvolvidas continuamente, apostando sempre em soluções de vanguarda.

The automation and robotic division is able to respond to the countless requests that exist in the field of automation and control. By implementing strategic partnerships in this area of Industrial Automation and Robotics, with R&D centres, this division shows its ability to efficiently address the challenges presented by the market. Solutions for control using PLCs and digital technology are continually developed with a special emphasis placed on state-of-the-art solutions.

La division d'automatisation et de robotique est en mesure de répondre aux nombreuses demandes du secteur d'automatisation et de contrôle. En développant des partenariats stratégiques dans ce secteur de l'automatisation industrielle et de la robotique, avec des centres de recherche et de développement, cette division dispose actuellement de savoir-faire pour répondre efficacement aux défis lancés par le marché. Des solutions de contrôle utilisant des PLC et des technologies numériques sont continuellement développées, en prêtant toujours sur des solutions innovantes.

Na área do Meio Ambiente a Fimel desenvolve equipamentos ecológicos para Tratamento dos Efluentes Industriais. Sistemas de Filtração por Cartuchos, Cabinas de Pintura com Filtração Incorporada, Ciclones Recuperadores de Pó e Cabinas de Pintura Via Sêca, são alguns dos equipamentos que a Fimel produz.

Regarding the environment, Fimel develops ecological devices for Industrial Effluent Treatment. Cartridge-based Filtering Systems, Painting Booths with Incorporated Filter, Cyclone Dust Collectors, and Dry Paint Booths are some of the many tools manufactured by Fimel.

Dans le domaine de l'environnement, Fimel développe des équipements écologiques pour le traitement des effluents industriels. Les systèmes de filtration par cartouches, les cabines de peinture avec filtrage intégré, les collecteurs de poussière à cyclone et les cabines de peintures à sec sont certains des équipements produits par Fimel.

Assim sendo, a Fimel projecta equipamentos industriais de pintura electrostática, completamente automatizados na empresa, sendo que toda a estrutura de Assistência Após-Venda é garantida por esta divisão.

Alguns equipamentos da gama :

- Soluções de Automação integrada para as linhas de pintura electrostática;
- Transportadores Aéreos ou ao Solo, com controlo por Conversor de Frequência Vectorial;
- Reciprocadores Verticais e Horizontais de Pintura, com controlo por PLC;
- Robots Antropomórficos.

Therefore, Fimel designs completely automated industrial electrostatic painting equipment on site, and the entire After-Sales Assistance structure is also guaranteed by this division.

Some of the products in our range:

- Integrated Automation Solutions for electrostatic painting lines;
- Aerial and Ground Conveyors with Vectorial Frequency Converter control;
- PLC-controlled Vertical and Horizontal Paint Reciprocators;
- Anthropomorphic Robots.

Par conséquent, Fimel conçoit des équipements industriels de peinture électrostatique, totalement automatisés au sein de la société, toute la structure du service après-vente étant fournie par cette division. Certains équipements de la gamme :

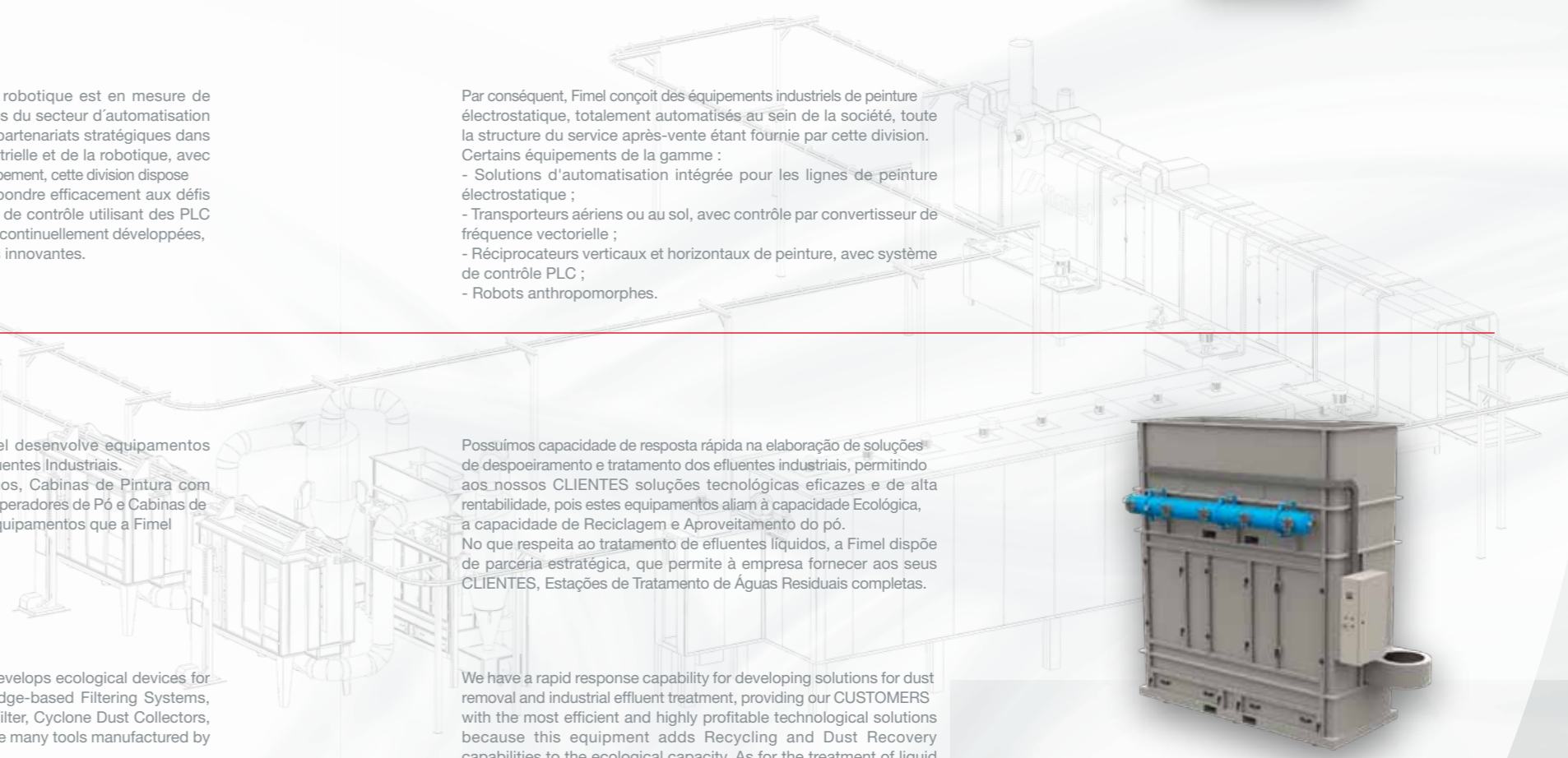
- Solutions d'automatisation intégrée pour les lignes de peinture électrostatique ;
- Transporteurs aériens ou au sol, avec contrôle par convertisseur de fréquence vectorielle ;
- Réciprocateurs verticaux et horizontaux de peinture, avec système de contrôle PLC ;
- Robots anthropomorphes.

Possuímos capacidade de resposta rápida na elaboração de soluções de despoeiramento e tratamento dos efluentes industriais, permitindo aos nossos CLIENTES soluções tecnológicas eficazes e de alta rentabilidade, pois estes equipamentos aliam à capacidade Ecológica, a capacidade de Reciclagem e Aproveitamento do pó.

No que respeita ao tratamento de efluentes líquidos, a Fimel dispõe de parceria estratégica, que permite à empresa fornecer aos seus CLIENTES, Estações de Tratamento de Águas Residuais completas.

We have a rapid response capability for developing solutions for dust removal and industrial effluent treatment, providing our CUSTOMERS with the most efficient and highly profitable technological solutions because this equipment adds Recycling and Dust Recovery capabilities to the ecological capacity. As for the treatment of liquid effluents, Fimel has a strategic partnership allowing the company to provide its customers with fully equipped waste-water treatment plants.

Nous avons une capacité d'intervention rapide dans l'élaboration de solutions de dépoussiérage et traitement d'effluents industriels, permettant à nos CLIENTS des solutions technologiques efficaces et très rentables, puisque ces équipements allient à la capacité écologique la capacité de recyclage et de réutilisation de la poussière. En ce qui concerne le traitement d'effluents liquides, Fimel dispose d'un partenariat stratégique, qui permet à la société de fournir à ses CLIENTS des stations de traitement des eaux usées complètes.





Tratamentos Térmicos

- Fornos de Tratamentos Térmicos.
- Fornos de Têmpra, Recozimento e Revenido de Aços.
- Módulos com Painéis Catalíticos.

A área dos Tratamentos Térmicos é mais uma área onde a Fimel dispõe de soluções fiáveis e de elevada qualidade. Com equipamentos de funcionamento robusto e emprego de Tecnologia Digital de Controlo, a Fimel produz fornos de Tratamento Térmico para diversos fins. Da gama de fabrico fazem parte os fornos V.W.3 e V.W.4. Estes fornos, possuem características técnicas que lhes conferem a capacidade de efectuar Têmpra, Recozimento e Revenidos de Aços, com elevado grau de precisão, garantido através da aplicação de sistemas de queima directa.

Thermal Treatments

- Thermal Treatment Ovens.
- Ovens for Quenching, Annealing and Tempering of Steel.
- Modules with Catalytic Panels

Thermal Treatment is another area in which Fimel provides high-quality reliable solutions. Fimel manufactures thermal treatment ovens meant for various operations using solid tools and equipment, as well as digital control technology. Ovens V.W.3 and V.W.4 are among its range of products. These ovens have technological features that allow quenching, annealing and tempering of steel, with a high degree of precision, granted by the application of direct burn systems.

Traitements thermiques

- Fours de traitement thermique.
- Fours de traitement thermique des aciers : trempes, revenu et recuit.
- Modules avec panneaux catalytiques

Le secteur des traitements thermiques est un autre secteur dans lequel Fimel propose des solutions fiables et de haute qualité. En combinant des équipements de fonctionnement robustes et l'utilisation de la technologie numérique de contrôle, Fimel produit des fours de traitement thermique pour des finalités diverses. Les fours V.W.3 et V.W.4 font partie de notre gamme de fabrication. Ces fours présentent des caractéristiques techniques qui leur donnent la possibilité d'effectuer la trempe, le revenu et la recuisons des aciers, avec un niveau de précision élevé, garanti grâce à l'application de systèmes de combustion directe.

Subcontratação

- Pintura a Pó.
- Velocidades 3 e 4 m/minuto.
- Pintura de peças até 12m de comprimento
- Lacagem de Alumínio.

Paralelamente à actividade de fabricação de Equipamentos Industriais de Pintura Electrostática, a Fimel, dedica-se ainda, à Prestação de Serviços de Pintura a CLIENTES industriais, para o que possui nas suas instalações três linhas completas de pintura electrostática. Esta divisão da empresa, tem estruturas de resposta rápida que permitem efectuar a pintura dos artigos do CLIENTE, em tempo record. A Fimel tem capacidade de pintar peças de grande envergadura, que podem atingir os 12 metros de comprimento.

Subcontracting

- Powder Paint.
- Speed of 3 and 4 m/minute.
- Painting for parts up to 12 meters
- Aluminium Lacquering.

In addition to manufacturing Industrial Electrostatic Painting Equipment, Fimel is also committed to the Provision of Painting Services to its CUSTOMERS, being equipped with three complete lines of electrostatic painting. This division has structures to provide quick response, which make it possible to paint our CUSTOMERS' products in record time. Fimel is also quite able to paint large structures up to 12 meters long.

Sous-traitance

- Peinture de poudre.
- Vitesses entre 3 et 4m/minute.
- Peinture de pièces allant jusqu'à 12m de long
- Laquage d'aluminium.

Parallèlement à l'activité de fabrication d'équipements industriels de peinture électrostatique, Fimel se dédie également à la prestation de service de peinture pour des CLIENTS industriels, raison pour laquelle que nous possédons trois lignes complètes de peintures électrostatique.

Ce secteur de la société dispose de structures d'intervention rapide qui permettent de faire la peinture des articles du CLIENT en un temps record. Fimel est capable de peindre des pièces de grande envergure, pouvant atteindre 12 mètres de long.

A Fimel possui ainda, na sua gama de fabricação Módulos com Painéis Catalíticos. Graças à sua tecnologia sem chama, os painéis catalíticos podem ser usados em cabinas de pintura ou onde a presença de solventes altamente inflamáveis impedem o uso de chama livre. A energia infra-vermelha, de onda longa (entre 2 e 10µm) é absorvida de forma eficiente e uniforme, fazendo com que se atinja o patamar de temperatura pretendido, em tempos bastante curtos, economizando energia.

Among its range of manufacturing products Fimel also has Modules with Catalytic Panels. Thanks to a flame-free technology, the catalytic panels can be used in paint booths or wherever the presence of highly flammable products such as solvents prevent the use of flames. The long-waved (between 2 and 10µm) infrared technology is absorbed in an effective and uniform way, attaining the previously defined temperature in a very short time, saving energy.

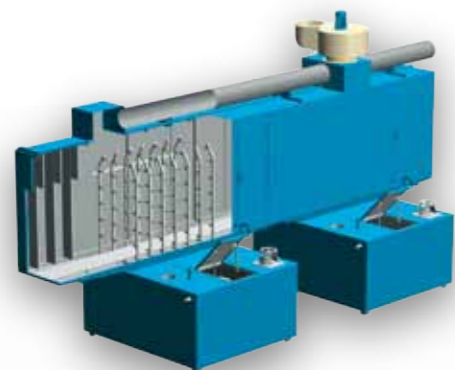
Fimel possède également dans sa gamme de fabrication des modules avec des panneaux catalytiques. Grâce à sa technologie sans flamme, les panneaux catalytiques peuvent être utilisés dans des cabines de peinture ou dans les endroits où la présence de solvants hautement inflammables empêche l'usage de flamme libre. L'énergie infrarouge de longue onde (entre 2 et 10 µm) est absorbée efficacement et uniformément, faisant en sorte que le niveau de température souhaité soit atteint, dans des laps de temps très courts, et permet d'économiser de l'énergie.

Na Fimel podemos efectuar afinações de cor rapidamente, possibilitando aos nossos CLIENTES tempos de espera extremamente curtos. Assim sendo, asseguramos prontidão de resposta, Qualidade e uma ampla Gama de Serviços de Pintura. A Fimel possui também capacidade e tecnologia para efectuar serviços de Lacagem de Alumínio, com rapidez e Qualidade.

Fimel can also rapidly tune the colour, making a very short waiting time for our CUSTOMERS. Thus ensuring the response, quality and a broad range of painting services. Fimel is also offers the ability and technology for Aluminium Lacquering services, with both speed and quality.

Fimel est en mesure d'effectuer des réglages rapides de couleur, ce qui limite le temps d'attente de nos CLIENTS. Ainsi, nous assurons une réponse rapide, une qualité et une vaste gamme de service de peinture. Fimel possède également la capacité et la technologie afin d'effectuer des services de laquage d'aluminium, avec rapidité et qualité.





TÚNEIS DE TRATAMENTO DE SUPERFÍCIE

Na área dos tratamentos químicos, a Fimel dispõe de equipamentos industriais de Tratamento de Superfície Estáticos e Contínuos. O Túnel de Tratamento de Superfície é um equipamento de elevada eficácia, projectado de acordo com as especificidades das peças a tratar, normas dos fabricantes de produtos químicos e legislação ambiental.

SURFACE TREATMENT TUNNELS

For chemical treatments, Fimel has industrial equipment for continuous static surface treatments. The Surface Treatment Tunnel is a high-efficiency tool designed in accordance with the particularities of each piece of work under treatment, manufacturers' standards for chemical products, and environmental legislation.

TUNNELS DE TRAITEMENT DE SURFACE

Dans le domaine des traitements chimiques, Fimel dispose d'équipements industriels pour le traitement de surface statique et continu. Le tunnel de traitement de surface est un équipement hautement efficace, conçu selon les spécificités des pièces à traiter, les normes des fabricants de produits chimiques et la législation environnementale.

TÚNEIS DE SECAGEM DE HÚMIDADES

Os Túneis de Secagem de Humidades são equipamentos de funcionamento simples e bastante relevante no processo de pintura com tinta a pó electrostática. A potência térmica instalada, o posicionamento dos cones de alta pressão, as dimensões, e restantes características são sempre projectadas caso a caso.

MOISTURE DRYING TUNNELS

The Moisture Drying Tunnels are quite simple to use and play a major role during the painting process with electrostatic powder paint. The thermal power to be installed, the position of the high-pressure cones, dimensions and other characteristics depend on a case-by-case analysis.

TUNNELS DE SÉCHAGE D'HUMIDITÉS

Les tunnels de séchage d'humidité sont des équipements simples à utiliser et très importants dans le processus de revêtement avec peinture en poudre électrostatique. La puissance thermique installée, le positionnement des cônes de haute pression, les dimensions et les autres caractéristiques sont toujours conçues au cas par cas.

CABINAS DE PINTURA A PÓ

As Cabinas a Pó são destinadas a equipar as instalações manuais / automáticas de pintura a pó, quer em regime contínuo, quer em regime estático. "O Mínimo transforma-se no Máximo!" - Menos espaço requerido com elevado desempenho e flexibilidade. As cabinas PVC SuperCube conseguem a melhor rentabilização do espaço no campo das cabinas plásticas. O resultado é uma maior capacidade da produção numa área menor, e com isto um retorno bastante mais elevado do investimento.

POWDER PAINT BOOTHS

Powder paint booths are designed to equip manual and automated powder painting plants either in a continuous run or a static one. "Minimum becomes maximum". Less space is needed with high performance and flexibility. Supercube PVC booths make for a better use of space in the field of plastic booths. As a result, the production increases in a smaller area and, subsequently, the return on investment is quite significant.

CABINES DE PEINTURE EN POUDRE

Les cabines de poudre sont conçues pour équiper des installations manuelles / automatiques de peinture en poudre, que ce soit en régime continu ou en régime statique. « Le minimum devient le maximum ! » - moins d'espace occupé avec une performance et une flexibilité élevées. Parmi les cabines plastiques, ce sont les cabines PVC SuperCube qui obtiennent la meilleure rentabilité de l'espace. Le résultat est une augmentation des capacités de production dans un espace plus petit, permettant ainsi d'obtenir un retour bien plus élevé de l'investissement.



TÚNEIS DE POLIMERIZAÇÃO

A polimerização é um dos estágios mais importantes numa linha de pintura electrostática a pó. Os parâmetros envolvidos no processo de polimerização pela sua complexidade, requerem um know-how bastante desenvolvido, de forma a que todo o processo decorra controladamente.

A Fimel possui este know-how. Por isso os Túneis de Polimerização que fabrica apresentam eficácias bastante elevadas, permitindo a execução de um produto final com bastante qualidade.

POLYMERISATION TUNNELS

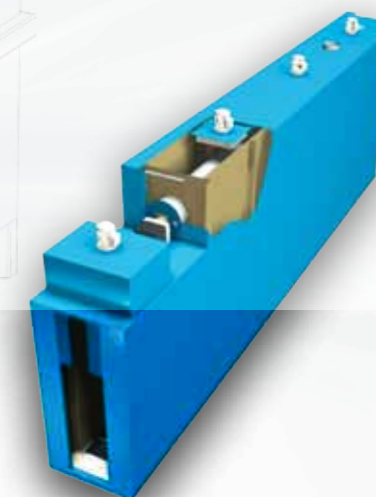
Polymerisation is of the major phases in the electrostatic powder painting process. Parameters used during the complex polymerisation process require a quite in-depth know-how for the whole process to run in a controlled way.

Fimel possesses such know-how. As such, the Polymerisation Tunnels it manufactures are high efficiency which gives the finished product an enhanced quality.

TUNNELS DE POLYMERISATION

La polymérisation est l'une des étapes les plus importantes sur une ligne de peinture en poudre électrostatique. En raison de leur complexité, les paramètres impliqués dans le processus de polymérisation exigent un savoir-faire hautement développé, afin que l'ensemble du processus soit contrôlé.

Fimel possède ce savoir-faire. C'est pour cela que les tunnels de polymérisation fabriqués par notre société présentent une grande efficacité, permettant ainsi de réaliser un produit final de grande qualité.





CICLONES RECUPERADORES DE PÓ

Os ciclones recuperadores são máquinas de funcionamento autónomo. São essencialmente destinados a equipar cabinas de pintura a pó, podendo no entanto, efectuar a recuperação de qualquer outro material, desde que devidamente projectado e implementado. Os domínios de aplicação do ciclone recuperador, são bastante variados, desde a indústria de metal, madeira, plástico / polyester, tratamento de superfícies, etc. Permite a recuperação de inúmeros produtos, desde resíduos de polijagem, aparas de madeira, resíduos de plástico, resíduos de grenalhas, etc. Com um design e pormenores construtivos, previamente estudados e ensaiados, apresenta eficácias na ordem dos 98%.

CYCLONE DUST COLLECTORS

The cyclones are autonomous functioning machines. They are intended for powder paint booths. Yet they can also help in the recovery of other types of material, provided they are appropriately designed and implemented. Areas of possible use for cyclone dust collectors are quite varied, ranging from the metal, plastic and wood industry to polyester, surface treatment and so forth. It allows for the recovery of countless products including waste from polishing, wood chips, plastic waste, slab waste etc. This tool is endowed with constructive design and details, previously studied and tested, and its efficiency levels run at 98%.

COLLECTEURS DE POUSSIÈRES À CYCLONE

Les collecteurs à cyclone sont des machines autonomes. Ils sont essentiellement destinés à équiper les cabines de peinture en poudre, mais peuvent être utilisés pour récupérer tout autre matériel, si celui-ci est correctement conçu et mis en œuvre. Les secteurs dans lesquels nous pouvons utiliser un collecteur à cyclone sont très variés, allant de l'industrie du métal à celle du bois, du plastique/polyester, du traitement de surfaces, etc. Il permet la récupération innombrables de produits comme les résidus de polissage, les copeaux, les déchets plastiques, les résidus de grenailles, etc. Avec leur design et des détails de conception, préalablement étudiés et testés, ils présentent une efficacité de l'ordre des 98%.

SISTEMAS AUTOMÁTICOS DE FILTRAÇÃO POR CARTUCHOS

O Sistema de Filtração de Cartuchos (S.F.C.), é um sistema de despoejamento automático por cartuchos filtrantes, com elevada eficiência na vertente económica e ambiental.

Com um rendimento de retenção de 99,8%, elimina a convencional extracção para o exterior, permitindo a total reciclagem do ar no interior da nave. Por efeito do ventilador centrífugo o ar contaminado é recolhido e atravessa as paredes dos cartuchos filtrantes, numa corrente ascendente.

A descolmatagem (desprendimento) é obtida por uma contra-corrente de ar descendente, proveniente do sistema de limpeza automático JET PULSE. A ordem de comando do sistema de limpeza deriva de um microprocessador sequencial. Os resíduos são então recolhidos através de gaveta ou através de sistema recuperador, permitindo neste último caso a reciclagem dos resíduos.

Os domínios de aplicação do sistema de filtração por cartuchos, são bastante variados, desde a indústria de metal, madeira, plástico / polyester, tratamento de superfícies, etc.

Permite a recuperação de inúmeros produtos, desde resíduos de polijagem, fumos de soldadura, aparas de madeira, resíduos de plástico, resíduos de grenalhas, etc.

CARTRIDGE-BASED AUTO-MATED FILTRATION SYSTEMS

The Cartridge-based Filtration System (S.F.C.) is an automatic dust removal system using filter cartridges, with high efficiency both economically and environmentally. With a yield of 99.8% for retention, it eliminates the conventional extraction to the outside, allowing the total recycling of air within the ship. Under the pressure of the centrifugal blower, the contaminated air is collected and goes through the walls of filtration cartridges, in an ascending air current.

This detachment is made possible by a counter-current of downdraft air coming from the JET PULSE automated cleaning system. The command order of the washing system derives from a microchip working through sequences. The waste product is then collected through the drawer or through a system of recovery allowing, in the present case, for further waste recycling. The areas for possible use of cartridge-based filtration are quite varied, ranging from metal, plastic and wood industry to polyester, surface treatment and so forth. It allows for the recovery of countless products including waste from polishing, wood chips, plastic waste, slab waste, etc.

SISTEMAS AUTOMÁTICOS DE TRANSPORTE E PENEIRAMENTO DE PÓ

O Sistema de Transporte e Peneiramento de Pó (S.T.P.P.), é um sistema de reciclagem de pó que tem como objectivo principal recolher o pó do Ciclone.

Após transporte pneumático o pó entra num mini-ciclone que por efeito centrífugo recupera o pó, caindo este num peneiro vibratório, que depois de peneirado cai para um reservatório de pó.

O sistema de transporte e peneiramento de pó é constituído por um mini-ciclone de recuperação, um peneiro vibratório, um grupo motovibrador, uma estrutura de suporte e um comando eléctrico.

AUTOMATED TRANSPORT AND DUST SCREENING SYSTEMS

The Dust Transport and Filtration System (STPP) is a dust-recycling system whose main goal is to collect the dust from the cyclone. After a pneumatic conveyance, the dust enters into a mini cyclone which under a centrifugal effect recollects the dust. The latter drops into a vibrating screen which, once sifted, falls into a dust reservoir.

The dust transport and screening system includes a mini cyclone for recovery, a vibratory screen, motorised vibrators, a support structure and an electrical control.

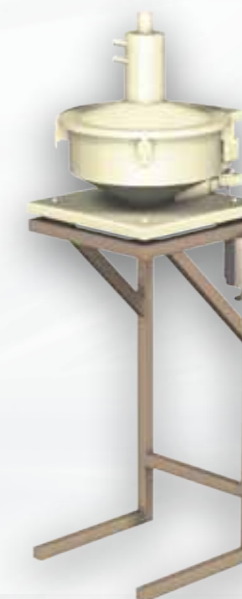
SYSTÈMES AUTOMATIQUES DE TRANSPORT ET TAMISAGE DE POUVRE

Le système de transport et de tamisage de poudre (S.T.T.P) est un système de recyclage de poudre dont l'objectif principal est de recueillir la poudre du cyclone. Après le transport pneumatique, la poudre entre dans un mini-cyclone qui grâce à la force centrifuge récupère la poudre qui tombe ensuite dans un tamis vibrant et, une fois tamisée, tombe dans un réservoir de poudre.

Le système de transport et de tamisage de poudre est composé d'un mini cyclone de récupération, d'un tamis vibrant, d'un groupe moto vibreur, d'une structure d'appui et d'une commande électrique.

SYSTÈMES AUTOMATIQUES DE FILTRATION PAR CARTOUCHES

Le système de filtration par cartouches (S.F.C.) est un dépoussiéreur automatique à cartouches filtrantes, très efficace du point de vue économique et environnemental. Avec un taux de rétention de l'ordre de 99,8 %, il élimine l'extraction conventionnelle vers l'extérieur, ce qui permet le recyclage total de l'air au sein de la cabine. Sous l'effet du ventilateur centrifuge, l'air contaminé est recueilli et traverse les parois des cartouches filtrantes, dans une démarche ascendante. Le décolmatage (détachement) est obtenu par un contre-courant d'air descendant, provenant du système de nettoyage automatique JET PULSE. L'ordre de contrôle du système de nettoyage provient d'un microprocesseur séquentiel. Les déchets / résidus sont ensuite recueillis grâce à un tiroir ou à un système de récupération, cet ultime procédé permettant le recyclage des résidus. Les domaines d'application du système à cartouche filtrante sont très variés, allant de l'industrie du métal à celui du bois, du plastique/polyester, du traitement de surfaces, etc. Ce système permet la récupération d'innombrables produits, comme les résidus de polissage, les fumées de soudure, les copeaux, les déchets plastiques, les résidus de grenailles, etc.





RESERVATÓRIOS DE PÓ

No reservatório de pó, estão mergulhadores de sucção (Sistema Venturi) que transportam o pó fluidizado contido no reservatório para as pistolas de aplicação electrostática. Quando solicitado o S.T.P.P. pode ser equipado com reservatório de pó, projectado de acordo com a quantidade de pistolas instaladas.

POWDER RESERVOIRS

The powder reservoir contains suction divers (Venturi system) which carry the fluidized dust from the reservoir to the guns for electrostatic application. When required, this system can be equipped with a powder reservoir, designed in accordance with the number of guns installed.

RÉSERVOIRS DE POUDRES

Dans le réservoir de poudre, l'effet d'aspiration (système Venturi) évacue la poudre fluidisée contenue dans le réservoir vers les pistolets d'application électrostatique. Il est possible de solliciter le système de transport et de tamisage de poudre avec réservoir à poudre, conçu en fonction de la quantité de pistolets installés.



RECIPROCADORES VERTICAIS

O reciprocador vertical de pintura é destinado a equipar instalações automáticas de pintura electrostática.

A coluna permite dar às pistolas um movimento de vai e vem vertical, regulável em curso e velocidade, ao longo da qual se move o braço, ou seja, as pistolas de pintura. Através de uma boa eficácia, o reciprocador permite a obtenção de um elevado grau de rentabilidade e qualidade na pintura. O campo de aplicação deste reciprocador é muito extenso; Objectos ou peças com várias dimensões podem ser pintadas, utilizando equipamento adicional adequado. O reciprocador vertical funciona autonomamente, aplicando camadas uniformes de tinta nas peças a pintar. O seu controlo é efectuado por Autómato Programável com consola de visualização, conversor de frequência vectorial e transdutor de posição linear absoluto. A velocidade de trabalho é regulada pelo operador, em função da velocidade de deslocação do transportador e da complexidade das peças a pintar.

Os limites (mínimo e máximo) do curso são inseridos na consola operacional, de forma a permitir a inversão de sentido fora dos limites da peça. Permite a memorização de 8 programas standard, possibilitando assim o setup para essas peças em segundos. A regulação em profundidade, é efectuada manualmente, através de rouletes que permitem o deslocamento no solo através de duas guias.

A sua manutenção resume-se à limpeza periódica das correntes e dos órgãos de transmissão.

VERTICAL RECIPROCATORS

Vertical paint reciprocators are intended for automated plants for electrostatic painting.

The column allows for the guns to move up and down with adjustable course and speed, while the arm with the painting guns keeps moving along the column. With good efficiency, this item permits high levels of profitability and quality for the painting process. Its field of application is quite wide: pieces or objects of different sizes can be painted, using appropriate extra equipment. This tool operates autonomously, applying uniform layers of paint on the pieces being painted.

Its control is operated by a programmable automaton with a visualisation console, a vectorial frequency converter, and an absolute linear position transducer. The speed of the operation is regulated by an operator according to the travel speed of the machine and the complexity of the pieces to paint.

The limits (minimum and maximum) of the course are inserted into the operational console so to allow for the reversal of the direction of the limits of the piece. It allows the recording of 8 standard programmes, thus ensuring the setup for these pieces within seconds. In-depth adjustment is done manually, via rollers which allow for movement on the floor through two controllers. For maintenance, a periodic cleaning of the transmission chains and elements will do.

TRANSPORTADOR AÉREO IME 40

O transportador aéreo IME 40 é constituído por uma corrente em circuito fechado, suportada e guiada sobre um tubo Ø 40 mm. Este transportador tem uma capacidade de carga máxima de 30kg/m, podendo ser aplicado em qualquer empresa que necessite de trasladar produtos até este peso.

Equipado com um grupo esticador tensor permanente, permite um movimento uniforme, sem ruídos e um reduzido desgaste da roda de arrasto.

Constituído por elementos standard, garante alta fiabilidade, longa duração e baixa manutenção.

Pode ser instalado em atmosferas de alta temperatura e elevado grau de humidade.

TRANSPORTEUR AÉRIEN IME 40

Le transporteur aérien IME 40 est composé d'une chaîne en boucle fermée, soutenue et guidée sur un tube de Ø 40 mm.

Ce transporteur a une capacité de charge maximale de 30 kg/m et peut être utilisé par toute entreprise qui a besoin de déplacer des produits allant jusqu'à ce poids. Équipé d'un dispositif tendeur permanent, il permet un mouvement uniforme, sans bruits et une diminution de l'usure de la roue de rampage.

Composé d'éléments standard, il vous offre une fiabilité à toute épreuve, une longue durabilité et un entretien minimal.

Il peut être installé dans des milieux de haute température et un degré élevé d'humidité.

RÉCIPROCATEURS VERTICAUX

Le réciprocatteur vertical de peinture est destiné à équiper les installations automatisées de peinture électrostatique.

La colonne permet aux pistolets d'effectuer un mouvement de va-et-vient vertical, réglable en cours et en vitesse, le long de laquelle le bras se déplace tout le long, c'est-à-dire, les pistolets de peinture. Le réciprocatteur permet d'obtenir un niveau élevé de rentabilité et de qualité de la peinture grâce à une bonne efficacité. Le champ d'application de ce réciprocatteur est très vaste ; des objets ou des pièces de différentes dimensions peuvent être peints, à l'aide d'un équipement supplémentaire approprié. Le réciprocatteur vertical fonctionne de manière autonome, en appliquant des couches uniformes de peinture sur les pièces à peindre.

Son contrôle est effectué par automate programmable avec écran de visualisation, convertisseur de fréquence vectoriel et transducteur de position linéaire absolu. La vitesse de travail est réglementée par l'opérateur selon la vitesse de déplacement du transporteur et la complexité des pièces à peindre.

Les limites (minimum et maximum) sont bien sûr insérées dans le tableau de bord afin de permettre l'inversion de sens en dehors des limites de la pièce. Il est possible de mémoriser 8 programmes standards, permettant ainsi la configuration de ces pièces en quelques secondes. Le réglage de profondeur s'effectue manuellement, via des roulettes qui permettent le déplacement au sol par le biais de deux rails. Son entretien n'exige que le nettoyage périodique des chaînes et des organes de transmission.



IME 40 AERIAL CONVEYOR

The IME 40 aerial conveyor consists of a current in a closed circuit, supported and guided by a Ø 40 mm-tube.

The maximum load-bearing capacity of this transporter is 30kg/m, suitable for any company needing to shift products up to this weight. Equipped with a permanent group tensor, the transporter provides a uniform movement, without noise and a reduced wear of the wheel drag.

This conveyor, based on standard elements, ensures high reliability, long life and low maintenance.

It can be installed in places with high temperatures and levels of humidity.

TRANSPORTADOR AÉREO IME 100

O transportador aéreo IME 100 é constituído por uma corrente em circuito fechado, suportada e guiada sobre uma viga IPN 100 de acordo com a norma NP-339.

Este transportador tem uma capacidade de carga máxima de 110kg/m, podendo ser aplicado em qualquer empresa que necessite de trasladar produtos até este peso. O movimento da corrente é garantido através de uma roda motriz agrupada a um moto-reductor, de velocidade controlada potenciométricamente através de conversor de frequência.

Equipado com um grupo esticador tensor permanente, permite um movimento uniforme, sem ruídos e um reduzido desgaste da roda de arrasto. Constituído por elementos standard, garante alta fiabilidade, longa duração e baixa manutenção. Pode ser instalado em atmosferas de alta temperatura e elevado grau de humidade.

IME 100 AERIAL CONVEYOR

The IME 100 air carrier is a current in a closed circuit, supported and guided by an IPN 100 beam, in accordance with the NP-339 to standard. The maximum load-bearing capacity of this carrier is 110kg/m, suitable for any company needing to shift products up to this weight. The movement of the chain is secured by a wheel driving a motor grouped reducer, with the speed potentiometrically controlled by frequency converter.

Equipped with a permanent group tensor, the transporter provides a uniform movement, without noise and a reduced wear of the wheel drag. This conveyor, based on standard elements, ensures high reliability, long life and low maintenance.

It can be installed in places with high temperatures and levels of humidity.

TRANSPORTADOR AÉREO DE CALHA

Os domínios de aplicação deste transportador, são bastante variados, desde as lavandarias industriais, indústria metalúrgica, madeira, linhas de montagem e embalagem, linhas de pintura e lacagem e instalações de vitrificação.

Comercializamos e instalamos vários tipos de transportadores monorail e birail (Power and Free) ao solo e aéreos.

A vasta gama de elementos standard, perfeitamente adaptados à sua utilização prática, é composta por carril perfilado em cruz, curvas, chariots, agulhas de mudança de direcção, grupo de arraste, pontos de distribuição, secções de carga e descarga e de vários dispositivos especiais, extremamente práticos que permitem uma utilização deste transportador quase ilimitada. Paralelamente aos sistemas manuais, existem módulos complementares adicionais. Para controlar integralmente ou parcialmente o transportador. A corrente é constituída por rolamentos de alta qualidade e cardans, permitindo o apoio integral durante a translação. Graças a esta tecnologia é possível efectuar desníveis e curvas com raios e ângulos apreciáveis.

O transportador Power and Free por seu lado, permite a resolução da maior parte dos problemas existentes na translação e movimentação de peças.

Largamente utilizado em linhas de lacagem e pintura, está perfeitamente adaptado para qualquer tipo de armazenamento. Este tipo de transportador permite a realização de zonas de abastecimento, reservas de material, possibilitando assim a gestão quer de produtos a armazenar quer de diferentes tipos de peças a pintar.

AERIAL CONVEYOR CHUTES

The fields of application for this conveyor are quite varied, including industrial laundries, industrial metal, wood, packaging and assembly lines, painting and lacquering lines, and glazing facilities.

We sell and install various types of monorail and dual rail conveyors (Power and Free), both ground and aerial.

A wide range of standard features, perfectly adapted to their practical use, consists of cross-shaped rails, curves, carts, needles for change of direction, a slide group, distribution points, sections for loading and unloading devices and several other special and extremely practical elements, allowing for an almost unlimited use of this conveyor. Along with manual systems, additional and complementary modules exist. These modules are meant to either completely or partially control the conveyor. The current consists of high quality bearings and universal joints, enabling full support for the transport. This technology allows operation over uneven places and curves with significant radii and angles.

In turn, the 'Power and Free' conveyor allows for the resolution of most problems associated with the transport and handling of objects or pieces. Widely used in lacquering and painting lines, it is perfectly suited for any type of storage. This kind of conveyor allows for the implementation of supply areas, stocks of material, thus enabling both the management of products to store and different types of parts to paint.

COMANDOS CENTRALIZADOS

Os comandos centralizados Fimel têm sistema de segurança dentro das normas CE utilizando o comando a 24v AC/DC reduzindo assim o consumo energético e tendo a própria instalação uma segurança mais elevada.

Ao utilizar automação reduz-se o tamanho dos quadros eléctricos e o material utilizado tendo a possibilidade de monitorizar todos os parâmetros como a temperatura, velocidades de transportadores, verificação de alarmes, entre outras e também o total controlo de linhas através de um só ponto nas consolas tácteis.

A Fimel disponibiliza hoje, equipamentos de vanguarda para um controlo rigoroso e mais eficiente do processo de pintura, aumentando significativamente a qualidade do produto final. Possui também soluções para monitorização e diagnóstico de avarias à distância (soluções de telemanutenção), que permitem a um técnico especializado a correcção em tempo útil dos possíveis problemas, sem existir a necessidade de fazer deslocar uma equipa de manutenção. Através destas tecnologias garantimos aos nossos clientes uma redução drástica dos tempos de inactivação dos equipamentos, independentemente do país onde são instalados, bem com uma manutenção de muito baixo custo.

CENTRALISED CONTROLS

Fimel centralised controls are provided with security systems in full compliance with EU standards, using 24v AC/DC control, thus reducing energy consumption and making the installation even more secure.

Automation further reduces the size of switchboards and the material in use, allowing the monitoring of all parameters, such as temperature, carrier speeds, alarm checking and others, are possible, as well as total control over the lines through a single point on tactile consoles. Fimel currently provides state-of-the-art equipment for a more rigorous and efficient control of the painting process, thus significantly increasing the quality of the final product. Fimel also offers solutions for remote monitoring and diagnostic defect detection (telemaintenance solutions) allowing a specialized technician to correct potential problems promptly, so as to avoid the need to send a maintenance team. Thanks to the use of these technologies, we guarantee our customers a drastic reduction in the downtime of equipment and machines, whatever their countries of residence, as well low-price maintenance.

TRANSPORTEUR AÉRIEN À RAILS

Les domaines d'application de ce transporteur sont assez variés, allant des blanchisseries industrielles à l'industrie métallurgique, au bois, aux chaînes de montage et d'emballage, aux lignes de peinture et laquage et aux installations de vitrage.

Nous vendons et installons plusieurs types de transporteurs monorails et bi rails (Power and Free) aériens et au sol.

La large gamme d'éléments standards, parfaitement adaptés à une utilisation pratique, est composée de croisement des rails, de virages, de chariots, d'aiguilles de manœuvre de direction, de groupe de rampe, de points de distribution, de sections de chargement et de déchargement et de divers dispositifs spéciaux, très pratiques qui permettent une utilisation de ce transporteur quasi illimitée. Parallèlement aux systèmes manuels, nous avons des modules additionnels supplémentaires. Pour contrôler entièrement ou partiellement le transporteur. La chaîne est composée de roulements de haute qualité et de cardans, permettant un appui parfait pendant le déplacement. Grâce à cette technologie, il est possible d'effectuer des dénivelllements et des virages avec des rails et des angles appréciables.

Le transporteur Power and Free permet la résolution de la plupart des problèmes qui surgissent lors du déplacement et de la manutention des pièces. Très utilisé sur les lignes de peinture et de laquage, il est parfaitement adapté à tout type de stockage. Ce type de transporteur permet de réaliser des zones de stockage, des réserves de matériaux, ce qui permet la gestion tant des produits à stocker que des différents types de pièces à peindre.

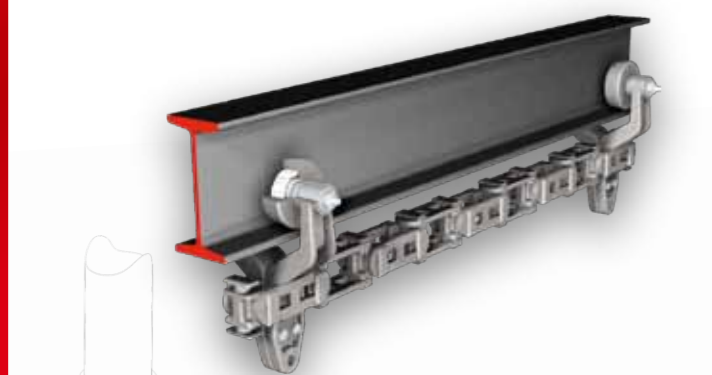


COMMANDES CENTRALISÉES

Les commandes centralisées Fimel ont un système sécurité conforme aux normes CE à l'aide de la commande 24 v AC/DC diminuant ainsi la consommation électrique et offrant plus de sécurité aux installations.

Avec l'automatisation, nous réduisons la taille des tableaux électriques et le matériel utilisé, en pouvant contrôler tous les paramètres comme la température, les vitesses de transporteurs, la vérification d'alarmes, entre autres mais aussi la totalité de lignes grâce à un seul élément du tableau de bord tactiles.

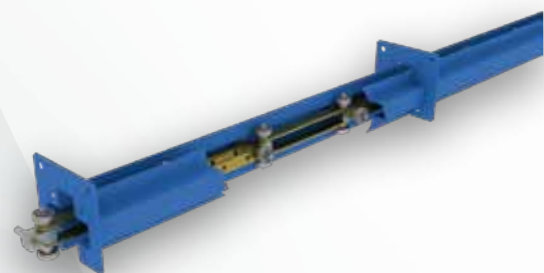
Actuellement, Fimel met à disposition des équipements innovants pour garantir un contrôle rigoureux et un processus de peinture plus efficace, en augmentant considérablement la qualité du produit final. Nous avons également des solutions de surveillance et diagnostic de pannes à distance (solutions de télémaintenance) qui permettent à un technicien spécialisé de résoudre et corriger dans un laps de temps très court les problèmes en question, sans qu'il soit nécessaire de faire venir sur les lieux une équipe de maintenance. Grâce à ces technologies, nous garantissons à nos clients une diminution drastique du temps d'inactivité des équipements, indépendamment du pays dans lequel ils sont installés et nous assurons également un très faible coût de maintenance.

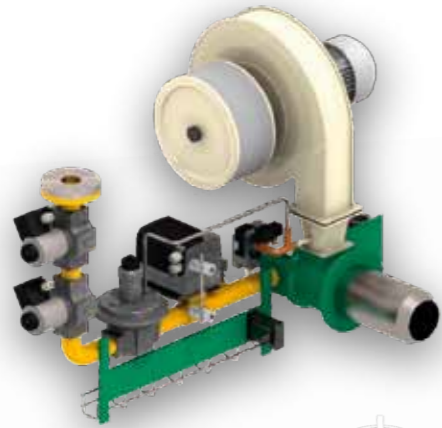


TRANSPORTEUR AÉRIEN IME 100

Le transporteur aérien IME 100 est composé d'une chaîne en boucle fermée, soutenue et guidée sur une poutre IPN 100 conformément à la norme NP-339. Ce transporteur a une capacité de charge maximale de 110 kg/m et peut être utilisé par toute entreprise qui a besoin de déplacer des produits allant jusqu'à ce poids. Le mouvement de la chaîne est assuré par une roue motrice assemblée à un moteur-réducteur, à la vitesse contrôlée potentiométriquement grâce à un convertisseur de fréquence.

Equipé d'un dispositif tendeur permanent, il permet un mouvement uniforme, sans bruits et une diminution de l'usure de la roue de rampe. Composé d'éléments standard, il vous offre une fiabilité à toute épreuve, une longue durabilité et un entretien minimal. Il peut être installé dans des milieux de haute température et un degré élevé d'humidité.





QUEIMA DIRECTA

Esta optimização da utilização do combustível traduz-se numa poupança média global no combustível de 30% por aplicação. A combinação da ampla gama de modulação e do controlo automático de temperatura PID, consegue um ótimo trabalho do sistema, proporcionando uma excelente precisão de temperaturas e uma importante poupança no consumo energético de gás, já que o queimador só consome o gás realmente preciso, ajustando-se às verdadeiras necessidades de potência. Isto permite ao queimador trabalhar na sua potência mínima quando não é preciso mais aporte de calor na aplicação.

Como consequência de tudo o anteriormente exposto, conclui-se que para as instalações de referência, a utilização da tecnologia da Queima Directa e os Queimadores Modulantes, produzem uma poupança imediata no custo do combustível, redução das emissões, e consideráveis melhoras nas condições de produção, exploração e manutenção da instalação em estudo.

COMBUSTION DIRECTE

Cette utilisation optimale du carburant se traduit par une économie moyenne totale de carburant de 30 % par application. La combinaison d'un vaste ensemble de modulation et de contrôle automatique de la température PID obtient un excellent travail du système, fournissant une précision parfaite des températures et permettant d'importantes économies d'énergie de gaz puisque le brûleur ne consomme que le gaz qui est vraiment nécessaire, s'ajustant ainsi à la puissance réellement nécessaire. Cela permet au brûleur de se régler sur sa puissance minimale quand il n'est pas nécessaire plus de chaleur dans l'application.

En conséquence de tout ce qui précède, nous concluons que pour les installations de référence, l'utilisation de la technologie de la combustion directe et des brûleurs modulants, permet une économie immédiate des coûts de carburant, la réduction des émissions et des améliorations considérables dans les conditions de production, d'exploitation et de maintenance des installations étudiées.

DIRECT BURN

This fuel consumption optimisation means average global fuel savings of 30% per application. The wide range of modulation combined with automatic control of PID temperature leads to optimal functioning of the system, providing for an excellent accuracy in temperatures and some significant gas-consumption savings since the burner is meant to consume just the gas quantity it actually needs, thus adjusting to its real needs for power. This allows for the burner to use a minimum potency when not in need of extra heat for the application.

Subsequently and, as a result of the aforementioned, in test facilities the use of Direct Burn technology and Modulating Burners resulted in an immediate reduction in fuel costs, emission reductions, and significant improvements for the production conditions, exploration and maintenance of the plant under study.

MODULES WITH CATALYTIC PANELS

The main use of this module is thermal treatments in whatever form or with other methods for industrial burning. Thanks to its flame-free technology, the catalytic panels can be used in paint booths or wherever the presence of solvents, highly flammable, prevents the use of free flame. The long-waved (between 2 and 10 µm) infrared technology is absorbed in an effective and uniform way, attaining the previously defined temperature in a very short time, saving energy. Since there are no moving parts, there is practically no maintenance.

Catalytic modules are extremely secure since they are flame-free so there is no danger whatsoever for the operator, infra-red radiation being invisible to the human eye.

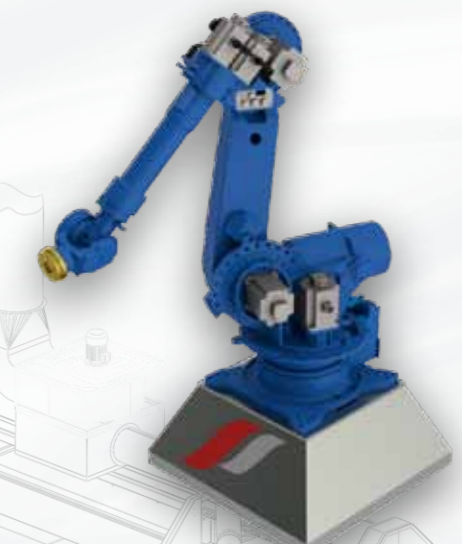
MODULES À PANNEAUX CATALYTIQUES

Les utilisations principales de ce brûleur sont les traitements thermiques, sous toutes leurs formes, ou d'autres méthodes de chauffage industriel. Grâce à leur technologie sans flamme, les panneaux catalytiques peuvent être utilisés dans des cabines de peinture ou dans les milieux dans lesquels la présence de solvants hautement inflammables empêche l'usage de flamme libre. L'énergie infrarouge de longue onde (entre 2 et 10 µm) est absorbée efficacement et uniformément, permettant d'atteindre le niveau de température souhaité dans un délai très court et d'économiser de l'énergie. Comme aucune partie n'est en mouvement, la manutention est quasi-nulle.

Les panneaux catalytiques sont extrêmement sûrs, puisque ils n'utilisent pas de flamme, et ne présentent aucun danger pour l'opérateur, car la radiation infra rouge est invisible à l'œil nu.

INTEGRATED ROBOTIC SOLUTIONS

O fascinante mundo da automação e robótica, seja na fase de preparação e acabamento seja ainda na pintura, oferece a solução de uma grande quantidade das expectativas da indústria e possui notáveis aplicações possíveis. A robotização de processos é um assunto pouco praticado na península. Considerando as múltiplas vantagens da robotização dos processos no nosso sector, é sem dúvida uma área com muito futuro e, mais ainda, um passo obrigatório para ganhar competitividade e qualidade. São vários os domínios da aplicação da robótica elaborados pela Fimel. Na instalação de soluções chave na mão, a Fimel estudou, desenvolveu e aplicou várias soluções robotizadas no mercado. A área de pintura, acabamento de superfícies, células de lixagem / polimento robotizado, aplicação de silicões, movimentação e paletização de produtos, entre outras operações, são resultado criado pelo nosso departamento técnico e automação.



INTEGRATED ROBOTIC SOLUTIONS

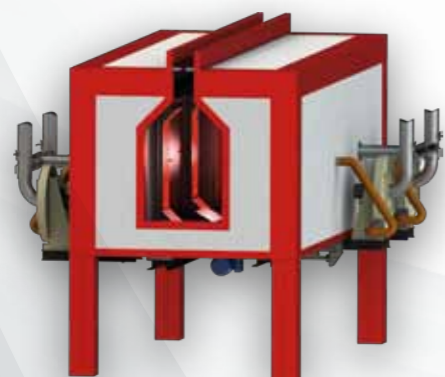
The fascinating world of automation and robotics, whether during the preparation phase, at the end, or through the entire painting process, provides solutions for a vast quantity of the industry's expectations and holds some remarkable possible applications. The robotisation of processes is almost unused in the Iberian Peninsula. Bearing in mind the multiple advantages of robotisation of processes for our sector, the future is alive with opportunities, and furthermore, process robotisation is also mandatory to raise both our competitiveness and quality.

Fimel has developed robotics applications in several domains. All through the implementation of turnkey solutions, Fimel has studied, developed and applied several robotised solutions on the market. Operations such as area painting, surface finish, sanding / polishing of cells, application of silicones, product handling and palletising were made possible by our technical and automation department.

SOLUTIONS ROBOTIQUE INTÉGRÉES

Le monde fascinant de l'automatisation et de la robotique, que ce soit lors de la phase de préparation et de finition ou lors de la phase de peinture, offre la solution d'une grande quantité d'attentes de l'industrie et possède de remarquables applications réalisables. La robotisation de processus est un sujet peu pratiqué dans la péninsule. Compte tenu des multiples avantages de la robotisation des processus dans notre secteur, il s'agit sans aucun doute d'un domaine ayant un avenir très prometteur, voire même d'une étape obligatoire pour acquérir une compétitivité et une qualité plus élevées.

Plusieurs domaines d'application de robotique ont été développés par Fimel. Dans l'installation de solutions clés en main, Fimel a étudié, développé et appliqué plusieurs solutions robotisées sur le marché. Le secteur de la peinture, la finition de surfaces, les cellules de ponçage/polissage robotisé, l'application de silicões, le déplacement et la palettisation de produits, entre autres opérations, sont les résultats créés par notre département technique et d'automatisation.



MÓDULOS COM PAINÉIS CATALÍTICOS

A principal utilização deste queimador são os tratamentos térmicos, em qualquer das suas várias formas, ou outros métodos de aquecimento industrial. Graças à sua tecnologia sem chama, os painéis catalíticos podem ser usados em cabines de pintura ou onde a presença de solventes altamente inflamáveis impedem o uso de chama livre. A energia infra-vermelha, de onda longa (entre 2 e 10µm) é absorvida de forma eficiente e uniforme, fazendo com que se atinja o patamar de temperatura pretendido, em tempos bastante curtos, economizando energia. Como não tem qualquer parte em movimento, a sua manutenção é praticamente nula.

Os painéis catalíticos são extremamente seguros, pois não utilizam chama, não representando qualquer perigosidade para o operador, pois a radiação infra-vermelha é invisível ao olho humano.

INSTALAÇÕES DE PINTURA LIQUIDA E A PÓ

A Fimel tem soluções bastantes interessantes para três diferentes sectores: plásticos, metalurgia e madeira. Tratam-se de casos bastante diferentes com soluções tecnologicamente avançadas, nomeadamente: Gestão completamente automatizada e robotizada para pintura (líquida) de superfícies em material plástico, principalmente superfícies de pequenas dimensões. A gestão, também neste caso completamente automatizada, de um processo de pintura electrostática (em pó) de altíssima produtividade e elevada eficiência. A gestão flexível dos ciclos de pré-tratamento (químicos e físicos) e da pintura electrostática líquida, com tintas hidrossolúveis, de peças pesadas, com formatos e tamanhos bastante diferentes entre elas, para grandes componentes e máquinas do sector da agricultura. Para os diferentes desafios propostos, a Fimel encontra sempre que possível soluções à medida do seu cliente.

FACILITIES FOR LACQUERING OF ALUMINIUM PROFILES

Fimel possesses internal know-how to design, install and provide after-sale technical support for lacquering lines. Relying on robust equipment and digitally controlled technology, Fimel manufactures highly performant lacquering lines of superior quality. Lacquering lines are perfectly adapted for their purposes as they consist of loading and unloading areas, chemical treatment, painting system, polymerisation tunnel and conveyor, and lacquering lines. Fimel manufactures semi-automatic and automatic lacquering lines, using a crane or an automatic travelling car for transport, with a stabilised painting system, or one on platforms, thus allowing for an extremely rapid change of the colour in use for painting.

INSTALLATIONS DE LAQUAGE DES PROFILS EN ALUMINIUM

Fimel possède un savoir-faire interne pour concevoir, installer et fournir une assistance technique après-vente des lignes de laquage. En combinant des équipements de fonctionnement robustes et l'utilisation de la technologie numérique de contrôle, Fimel produit des lignes de laquage à la qualité et à la performance élevées. Composées d'une zone de chargement et de déchargement, de traitement chimique, d'un système de peinture, d'un tunnel de polymérisation et d'un transporteur, les lignes de laquages sont parfaitement adaptées aux objectifs prétendus. Fimel produit des lignes de laquage semi automatiques et automatiques, avec utilisation de pont roulant de déplacement ou chariot de transport automatique, avec un système de peinture fixe ou un système de peinture sur plates-formes, ce qui permet ainsi de changer très rapidement la couleur à peindre.

INSTALLATIONS DE PEINTURE LIQUIDE ET EN POUDRE

Fimel a trois solutions intéressantes pour trois secteurs différents : les plastiques, la métallurgie et le bois. Ce sont des cas assez différents ayant des solutions contenant une technologie de pointe, notamment : La gestion entièrement automatisée et robotisée pour la peinture (liquide) des surfaces plastiques, principalement de petites dimensions. La gestion, ici également entièrement automatisée, d'un processus de peinture électrostatique (en poudre), ayant une productivité très élevée et une grande efficacité. Une gestion flexible des cycles de prétraitement (chimiques et physiques) et de la peinture électrostatique liquide, avec des peintures hydrosolubles, de pièces lourdes, ayant des formes et des tailles très différentes entre elles, pour de grands composants et machines du secteur agricole. Face aux différents défis lancés, Fimel s'efforce de toujours trouver les solutions personnalisées qui s'imposent.

LIQUID AND POWDER PAINTING PLANTS

Fimel provides some very interesting solutions for three different areas: plastic, metallurgy and wood. These are advanced technology solutions, applied to quite different cases, in particular: Totally automated and robotised management for liquid surface painting on plastic, especially small sized surfaces. Management, in this case also totally automated, of a highly efficient and productive electrostatic (powder) painting process. The flexible management of pre-treatment cycles (chemical and physical) and of electrostatic liquid painting, with water-soluble paints, for heavy parts, of different shapes and sizes, designed for large components and agricultural machines. For each different challenge Fimel finds, whenever it is possible, customized solutions.

CABINAS DE PINTURA LIQUIDA

As cabinas de pintura líquida são destinadas à pintura industrial, podendo as suas peças atingirem grande porte. A extração e a filtração são factores evidentes nestas cabinas, prevalecendo um controlo rigoroso dos contaminantes. Estas cabinas podem ser construídas com aquecimento para melhor ambiente de trabalho. A impulsão e extração do ar filtrado é composta por filtros de vária etapas cumprindo as normas ambientais.

CABINES DE PEINTURE LIQUIDE

Les cabines de peinture liquide sont destinées à la peinture industrielle, pouvant ainsi peindre des pièces de grande taille. L'extraction et la filtration sont des facteurs évidents dans ces cabines, un suivi rigoureux des contaminants étant essentiel. Ces cabines peuvent être construites avec chauffage pour un meilleur environnement de travail. L'impulsion et l'extraction de l'air filtré sont composées de filtres de différentes étapes conformes aux normes environnementales.

LIQUID PAINT BOOTHS

Liquid paint booths are designed for industrial painting and their components can be quite huge. Extraction and filtration are the two main factors in these booths, all contaminants being subject to strict control. These booths can be manufactured with a heating system for a better working environment. The discharge and extraction of the filtered air happen with filters of various stages, in compliance with environmental standards.

INSTALAÇÕES DE LACAGEM DE PERFIS DE ALUMINIO

A Fimel possui know-how interno para projectar, instalar e dar assistência técnica pós-venda a linhas de lacagem. Com equipamentos de funcionamento robusto e emprego de tecnologia digital de controlo, a Fimel produz linhas de lacagem com elevada performance e qualidade. Constituídas por zona de carga e descarga, tratamento químico, sistema de pintura, túnel de polimerização e transportador, as linhas de lacagem estão perfeitamente adaptadas ao fim pretendido. A Fimel produz linhas de lacagem semi automáticas e automáticas, com emprego de ponte rolante de translação ou carro de translação automático, com sistema de pintura fixo ou sistema de pintura sobre plataformas, permitindo assim uma troca extremamente rápida de cor a pintar.

CABINAS VIA SÊCA

As cabinas via seca são destinadas a equipar as instalações manuais ou automáticas de pintura líquida, em regime contínuo ou estático. De manutenção simples e pouco dispendiosa, estas cabinas são perfeitamente adaptadas às necessidades da pintura líquida manual. Os domínios de aplicação destas cabinas, são bastante variados, desde a indústria de metal, madeira, plástico / polyester, repintura automóvel, indústria de barcos de recreio, etc. Permite a aplicação de inúmeros produtos, desde a pintura líquida electrostática, pintura líquida à base de solventes, pintura hidrosolúvel, pintura a dois componentes, polyester, aplicação de cera, alcatrão, cola, etc.

CABINES À SEC

Les cabines à sec sont destinées à équiper les installations manuelles ou automatiques de peinture liquide, en régime continu ou statique. Ces cabines, dont la maintenance est simple et peu coûteuse, sont parfaitement adaptées aux besoins de peinture liquide manuelle. Les domaines d'application de ces cabines sont très variés, allant de l'industrie du métal, du bois, du plastique/polyester, à la repinture automobile, l'industrie des bateaux de plaisance, etc. Elles permettent l'application d'innombrables produits, allant de la peinture liquide électrostatique à la peinture liquide à base de solvants, la peinture hydrosoluble, la peinture à deux composants, le polyester, l'application de cire, de goudron, de colle, etc.

DRY PAINT BOOTHS

Dry paint booths are designed for manual or automatic liquid paint plants, on a continuous or static run. Their maintenance is cheap and simple and they perfectly meet the needs of manual liquid paint. These booths can be applied in different domains such as the metal, plastic/polyester and wood industries, automobile repaint, pleasure boats and so forth. Countless products can thus be applied such as electrostatic liquid paint, to solvent-based paints, water-soluble paint, paint with two components, polyester, wax application, tar and glue.



CABINAS VIA HÚMIDA

As cabinas via húmida são destinadas a equipar as instalações manuais de pintura líquida, em regime contínuo ou estático. Estas cabinas estão concebidas com cortina de água, sistema de filtração do ar e sistema de bombagem de elevada eficácia. O sistema de filtração do ar é constituído por labirinto de retenção de partículas, lavagem de gases por aspersão e separador de gota final.

WET PAINT BOOTHS

Wet paint booths are designed for manual liquid paint plants, in a continuous or static run. These cabins are designed with a water curtain, an air filtering system, and a highly efficient pumping system. The air filtering system consists of a maze of retention for particles, gas washer by spray and a final drop separator.

CABINES HUMIDES

Les cabines humides sont destinées à équiper les installations manuelles de peinture liquide, en régime continu ou statique. Ces cabines sont équipées d'un rideau d'eau, d'un système de filtration d'air et d'un système de pompage hautement efficace.

Le système de filtration d'air est constitué d'un labyrinthe de rétention de particules, d'épuration de gaz par pulvérisation et d'un séparateur de gouttes finales.

CABINAS DE LAVAGEM MANUAL

As cabinas de lavagem manual funcionam com o sistema de lavagem de elevada eficácia e performance, com máquina de fosfatização com recuperação de produto. A máquina de fosfatização, efectua a aspiração do banho a baixa pressão, sendo este projectado na peça manualmente através de lança. O excesso de banho escorre para o chão da casa de lavagem e por inclinação é conduzido para o canal de recolha. Este canal tem uma inclinação bastante acentuada, de forma a permitir o rápido escoamento do banho. Todo o banho é filtrado antes de reentrar na respectiva tina. Recomenda-se que o chão da casa de lavagem seja revestido com tinta branca, resistente a ataques químicos, para uma maior durabilidade. Como o processo é realizado com banho aquecido, o sistema possui uma caixa de exaustão de humidades e vapores, que recolhe os vapores e humidades para o exterior, possuindo para isso ventilador centrífugo de alto rendimento.

MANUAL WASHING BOOTHS

Manual washing booths are based on a highly efficient and performant washing system, with a phosphating machine and product recovery. The phosphating machine sucks the low-pressure bath and the latter is projected onto the piece manually, with a lance. The bath excess drips off to the floor of the washing house, and the liquid leans to the canal set for recovery. This canal has a fairly steep slope, thus allowing for the rapid flow of the bath. The whole bath is filtered before its way back into the container. Highly recommended: the floor of the washing house ought to be coated with a white paint, resistant to chemical assaults for a maximum durability. As the bath is heated for the process, the system possesses an extraction box for moisture and steam, collecting and sucking them out by use of a centrifugal fan, with a high-yield.

CABINES DE NETTOYAGE MANUELLES

Les cabines de nettoyage manuelle sont composées d'un système de nettoyage très efficace et performant, avec une machine de phosphatation avec récupération du produit. La machine de phosphatation réalise l'aspiration du bain à basse pression, celui-ci étant projeté dans la pièce manuellement avec une lance manuelle. L'excès d'eau provenant du bain s'écoule vers le sol de la pièce de lavage et, grâce à l'inclination, il est conduit vers le canal de collecte. Ce canal a une forte inclination, afin de permettre l'écoulement rapide de l'eau du bain. Tout le bain est filtré avant de se retrouver à nouveau dans la cuve respective. Il est recommandé que le sol de la pièce de lavage soit revêtu de peinture blanche, résistante aux agressions chimiques, pour une plus grande durabilité. Comme le processus fonctionne à bain chaud, le système possède une conduite d'échappement d'humidités et de vapeurs, qui les collecte afin de les extraire vers l'extérieur, grâce à un ventilateur centrifuge très performant.

ESTUFAS DE TRATAMENTO FITOSSANITÁRIO

As estufas da Fimel para tratamento fitossanitário de madeira, cumprem os requisitos do Ministério da Agricultura, Desenvolvimento Rural e Pescas. Desta forma as embalagens de madeira poderão incluir o símbolo que identifica em todo o mundo a conformidade à norma NIMF N° 15. As nossas estufas possuem um sistema automático de registo de dados do tratamento que faz prova que a embalagem de madeira foi submetida ao tratamento térmico perceptivo. O tratamento fitossanitário da madeira consiste em elevar a temperatura no interior da estufa durante um tempo determinado para garantir que no interior da madeira se alcance pelo menos 56°C durante pelo menos 30 minutos.

PHYTOSANITARY TREATMENT GREENHOUSES

The greenhouses designed by Fimel for the phytosanitary treatment of wood are compliant with the requirements issued by the Ministry of Agriculture, Rural Development and Fisheries. Therefore, the wood packages might include the mark known worldwide and referring to compliance with NIMF Nr.15. Our greenhouses possess an automatic registration system for treatment data which proves that the wooden package has been submitted to thermal treatment. In order to apply phytosanitary treatment to wood, one has to raise the temperature inside the greenhouse, for a determined period of time, in order to ensure that the temperature inside the wood is equal to 56° Celsius for at least thirty minutes.



ÉTUVES POUR TRAITEMENT PHYTOSANITAIRE

Les étuves de Fimel pour traitement physio sanitaire sont conformes aux exigences du Ministère de l'agriculture, du développement rural et de la pêche. Les emballages en bois pourront ainsi inclure le symbole qui identifie dans le monde entier la Norme Internationale pour les Mesures Phytosanitaires n°15. Nos étuves possèdent un système automatique d'enregistrement des données du traitement qui prouve que l'emballage en bois a bien été soumis au traitement perceptif thermique. Le traitement phytosanitaire du bois consiste à élever la température à l'intérieur de l'étuve pendant un temps déterminé afin de garantir que l'intérieur du bois atteigne au moins 56° C pendant au moins 30 minutes.

ESTUFAS DE POLIMERIZAÇÃO ESTÁTICAS

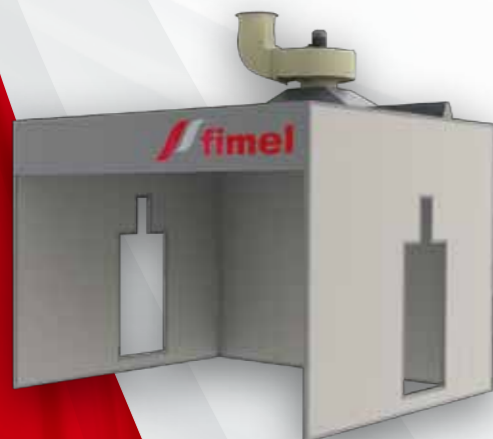
A estufa de polimerização estática (E.P.E.) é uma máquina de funcionamento autónomo, dimensionada para pequenas ou médias produções. Especialmente concebida para polimerizar tintas ou vernizes, apresenta-se como uma máquina de fácil utilização e de elevada rentabilidade. Quando solicitado a estufa E.P.E. pode ser equipada com calhas aéreas, carros de transporte de peças e calhas ao solo.

STATIC POLYMERISATION GREENHOUSES

The static polymerisation greenhouse is an autonomously functioning machine designed for small or medium production. Specifically projected to polymerise paints or varnishes, this machine is quite easy to use and grants high profitability. When required, this greenhouse can be equipped with air flumes, cars for the transportation of pieces/parts and flumes on the ground.

ÉTUVES DE POLYMERISATION STATIQUES

L'étuve de polymérisation statique est une machine autonome, conçue pour de petites ou moyennes productions. Spécialement conçue pour polymériser des peintures ou des vernis, c'est une machine facile à utiliser et très performante. Sur demande, l'étuve de polymérisation statique peut être équipée de rails aériens et de charriots de transport de pièces avec des rails au sol.





ESTUFAS DE SECAGEM DE GRANULADOS PLÁSTICOS

A estufa de secagem de granulados plásticos (E.S.G.P.) é uma máquina desenvolvida para secagem de granulados de plástico funcionamento com temperaturas máximas do ar até 120 °C.

PLASTIC GRANULATE DRYING GREENHOUSES

The drying greenhouse for plastic granulates is a machine designed to dry the plastic granulates and which operates with air-temperatures up to 120° Celsius degrees.

ÉTUVES DE GRANULÉS PLASTIQUES

L'étuve de séchage pour granulés plastiques est une machine destinée au séchage de granulés plastiques allant à une température maximum d'air de 120°C.



FORNOS DE TRATAMENTO TÉRMICO

A área dos tratamentos Térmicos é mais uma área onde a Fimel dispõe de soluções fiáveis e de elevada qualidade. Com equipamentos de funcionamento robusto e emprego de tecnologia digital de controlo, a Fimel produz fornos de tratamento térmico para diversos fins. Da gama de fabrico fazem parte os fornos V.W. 3 e V.W. 4. Estes fornos, possuem características técnicas que lhes conferem a capacidade de efectuar Têmpra, Recozimento e Revenidos de aços, com elevado grau de precisão. A Fimel possui ainda, na sua gama de fabricação, fornos circulares de cadinho.

THERMAL TREATMENT OVENS

Thermal treatment is another area where Fimel operates in order to provide high quality reliable solutions. Fimel manufactures multi-use thermal treatment ovens. The V.W.3 and V.W.4 ovens are among our range of products. These ovens have technological features allowing for quenching, annealing and tempering of steel, with a high degree of precision. Circular crucible ovens are also available in the range of Fimel products.

FOURS DE TRAITEMENT THERMIQUE

Le traitement thermique est un autre secteur dans lequel Fimel propose des solutions fiables et de haute qualité. Combinant des équipements au fonctionnement robuste et l'utilisation de la technologie numérique, Fimel produit des fours de traitement thermique pour des finalités diverses. Parmi notre gamme de fabrication, vous trouverez les fours V.W. 3 et V.W. 4. Ces fours présentent des caractéristiques techniques qui leur donnent la possibilité d'effectuer la trempe, le revenu et la recuissons des aciers, avec un niveau de précision élevé. Parmi la gamme de fabrication Fimel, vous trouverez également les fours à creuset circulaires.





Indústria de Metalurgia e Electricidade, S.A.

Apartado 29 · 3754-908 Aguada de Cima
Águeda - Portugal

Serviços Gerais
T. +351 234 660 880 · F. +351 234 660 881

Serviços Pintura
T. +351 234 660 390 · F. +351 234 660 391

fimel@fimel.pt

www.fimel.pt

